# THE WAY

# 慶祝中華人民共和國 成立七十五周年攝影比賽

Photo Contest for Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China

路政署誠邀全港市民在十八區不同主題及設計風格 的指定街景美化地點,透過從多角度欣賞香港社區 街道景觀,拍攝以慶祝中華人民共和國成立七十五 周年為主題的照片。

The Highways Department cordially invites members of the public to take photographs at designated locations with streetscape enhancement across the 18 districts, with different themes and design styles through which one can appreciate Hong Kong's community streetscape from different angles, while adopting celebrating the 75<sup>th</sup> anniversary of the founding of the People's Republic of China as the theme.

No. 04

### 攝影比賽指定地點

Designated location of photo contest

横跨香港仔海傍道近湖南街的行人 隊道

Subway across Aberdeen Praya Road near Wu Nam Street





攝影比賽指定地點
Designated location of photo contest





#### 美化工程設計簡介

Design Description of Beautification Works

#### 漁業文化

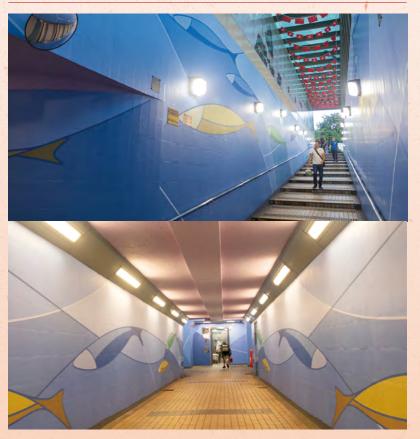
這項美化設計以香港仔的「漁業文化」為主題。設計參考了躍動港島南計劃下美化項目的色彩主題,採用充滿地區特色的藍色調子,保持整區視覺效果一致,同時加強當區特色。隧道的牆壁的裝飾貼紙設計靈感來自魚和海浪的 起伏,與香港仔的漁業歷史和背景相呼應。

#### Fisheries Culture

This beautification design adopts the theme "Fisheries Culture". Making reference to the holistic chromatic strategy under the Invigorating Island South Office's facelifting programme, the design adopts a blue colour tone which is full of district characteristics to maintain visual coherence throughout the district while reinforcing local identity. The design of the decorative stickers on the subway walls is inspired by fish and wave movements that echo with the fisheries history and background of Aberdeen.

## 現場照片

On-site photos



# 結構編號

Structure No.